

Zeitzeugen-Fragebogen

Das Saarland in den 50er Jahren - Der Saarstaat

Ausgefüllt von _____ (freiwillig!) - geb. _____

Geboren am _____ in: _____

Wohnhaft in den 50er Jahren: _____

Aktueller Wohnort: _____ Heutiges Datum _____

Adresse / Telefon für Rückfragen (freiwillig!)

Lieber Zeitzeuge der 50er Jahre im Saarland, mit dieser Rundfrage möchte ich Ihnen ein paar Fragen zu ihrer Jugend im Saarland und zu Ihrem Heimatort stellen und Ihnen die Gelegenheit geben von Ihren Erinnerungen zu erzählen. Danke, dass sie sich dafür Zeit nehmen. Die Adresse zum Rücksenden dieses Bogens finden Sie am Ende auf Seite 15. Viel Spaß mit Ihren Erinnerungen an sellemols! Alle Fragen sind freiwillig!

Version I, Stand 8.9.2016

Kapitel dieses Fragebogens:

- | | |
|---|------------|
| 1. Das liebe Geld | – Seite 2 |
| 2. Wo man Geld verdienen konnte | – Seite 3 |
| 3. Wo und wofür man sein Geld ausgeben konnte | – Seite 4 |
| 4. Kultur und Sport im Saarstaat | – Seite 6 |
| 5. Verkehr und Fahrzeuge | – Seite 9 |
| 6. „Beim Gongschlag ist es 7 Uhr“ – Radio Saarbrücken | – Seite 10 |
| 7. Die Saar-Post | – Seite 11 |
| 8. Schule im Saarstaat | – Seite 12 |
| 9. Politik | – Seite 13 |
| 10. Zusatzfragen | – Seite 14 |

Wo, wie und mit wem lebten Sie zwischen dem Ende des Krieges und 1959?

Kapitel 1: Das liebe Geld

Ab November 1947 wurde **der französische Franc** für knapp zwölf Jahre die Währung der Saarländer. Erinnern Sie sich noch an französische Münzen in Ihrem Geldbeutel und beim Einkaufen? Ja () Nein ()

Ab 1954 gab es dann auch zusätzlich **die saarländischen Frankenmünzen**. (10, 20, 50 und 100 Franken)

Erinnern Sie sich an die saarländischen Frankenmünzen beim Einkaufen? Ja () Nein () Haben sie davon noch welche zu Hause? Ja () Nein ()

Mit dem französischen Geld verbesserte sich ab 1947 die Versorgung der Saarländer enorm und schlagartig konnte vieles gekauft werden, wovon man vorher nur träumen konnte. Haben Sie Erinnerungen daran, was es plötzlich zu kaufen gab und können Interessantes davon erzählen? *Bitte nutzen Sie auch die Rückseite dieses Blattes.*

Kapitel 2: Wo man Geld verdienen konnte

Wo und als was haben sie zwischen 1947 und 1959 gearbeitet? – Welchen Beruf haben Sie erlernt? _____

Wo haben ihre Eltern zwischen 1947 und 1959 gearbeitet?

Vater: _____ Mutter: _____

Hatten Sie einen Bezug zur saarländischen **Hüttenindustrie**? Wenn ja, zu welcher? _____

Haben Sie noch Fotos oder andere Erinnerungsstücke aus der Hüttenindustrie? Ja () Nein ()

Hatten Sie Bezug zum **Bergbau** / zu einem **Bergwerk**? Wenn ja, zu welchem? _____

Haben Sie noch Fotos oder andere Erinnerungsstücke aus dem Bergbau im Saarland in den 50er Jahren? Ja () Nein ()

Haben Sie noch Fotos oder andere Erinnerungsstücke von ihren Arbeitsstellen, wo Sie oder Ihre Eltern gearbeitet hatten? Ja (), nein ()

Erinnern Sie sich an eine Anekdote von Ihrer Arbeitsstelle oder der Ihrer Eltern? Vielleicht auch in Bezug auf die Franzosen? *Nutzen Sie bitte auch die Rückseite dieses Blattes!* _____

Kapitel 3: Wo und wofür man sein Geld ausgeben konnte

An welche **Geschäfte** in Ihrem Ort **in den 50ern** erinnern Sie sich?

Bäckerei – Name / Straße: _____

Metzgerei – Name / Straße: _____

Einkaufsmarkt / **Lebensmittel** –
Name: _____

War dieser Lebensmittelladen mit Selbstbedienung? Ja () Nein ()

Tante Emma-Laden – Name /
Straße _____

Kaffeküche – Name /
Bergwerk: _____

Weitere Geschäfte und Läden: _____

Erinnern Sie sich an **Lokale u. Gastronomie im Saarland**, in denen Sie /
Ihre Eltern gerne zum Essen gingen, oder wo gefeiert und getanzt wurde?

Name _____ Ort _____

Name _____ Ort _____

Name _____ Ort _____

Können Sie zu einem Lokal und seiner Geschichte etwas erzählen, sind Ihnen Anekdoten zu Feiern, zu Essen und Trinken dort noch in Erinnerung? *Nutzen Sie für Ihre Erinnerungen auch gerne die Rückseite dieses Blattes!*

An welche französischen und saarländischen Marken von **Erfrischungsgetränken** erinnern Sie sich?_____

Wurde in Ihrem Haushalt **Bier** getrunken Ja (), Nein () oder nur in der Wirtschaft? Ja (), Nein () Aus welcher Brauerei kam es bevorzugt?

Becker-Bier (), Schloß-Bräu (), Donner-Bräu (), Gross-Bier (),
Grosswald (), Karlsberg (), Bruch (), Ottweiler (), Saarfürst (),
Paqué (), Neufang (), Schäfer ()

Können Sie auch angeben wieso diese Marke bevorzugt wurde?

Erinnern Sie sich an die **Landsieg**-Margarine? Ja () Nein ()

Erinnern Sie sich an **STIXI**? Ja () Nein () / **Fenner Harz**? Ja () Nein ()

Erinnern Sie sich an **Valan**? Ja () Nein () / **Lasso**? Ja () Nein ()

Fallen Ihnen noch andere saarländische Produkte ein und können Sie zu Ihnen was erzählen?_____

Kapitel 4: Kultur und Sport im Saarstaat

Wann waren Sie zum ersten Mal im **Kino**? Jahr_____Ort_____

Wie hieß das Kino?_____

Wie hieß der Film?_____

Mit wem waren Sie dort?_____

Erinnern Sie sich, wie oft Sie ins Kino gingen in den 50er Jahren?

Einmal im Monat () Einmal im Jahr () oft () selten () nie ()

Besuchten Sie auch andere Kinos in anderen Städten? Ja (), nein ()

Name der Kinos / Städte_____

An welche Kinofilme können Sie sich generell erinnern in der Saarstaatzeit?

Haben Sie mal in Saarbrücken das **Stadttheater** besucht? Ja (), Nein () oft () nie () – Haben Sie Erinnerungen an Aufführungen dort?

Erinnern Sie sich an Auftritte von **Stars im Saarland in den 50ern** und waren Sie sogar vielleicht mal live dabei? Ja () Nein ()

Caterina Valente (), Hans Albers (),
Marika Röck (), die kleine Cornelia ()

Andere:_____

Jetzt wird es **karnevalistisch**:

Sagen Sie **Faasenaacht** (), **Faasend** () oder **Foasend** ()

Waren Sie / ihre Eltern in einem **Karnevalsverein** aktiv? Ja () Nein ()

Wie heißt der Verein? _____

Waren Sie selbst auf „**Umziesch**“ im Saarland der 50er Jahre unterwegs?

Ja, mitgelaufen als / mit _____ Orte _____

Ja, als Zuschauer: Orte _____

Nein, nie ()

Waren Sie auf **Kappensitzungen** () und **Maskenbällen** () – Nein ()

Orte / Namen / Motto der Veranstaltungen: _____

Haben Sie noch Fotos oder andere Erinnerungsstücke an die 5. Jahreszeit in den 50er Jahren? Ja () Nein () _____

Waren sie in den 50er Jahren auf dem **Pre-ma-bü-ba** in Saarbrücken?

Ja () Nein ()

Erinnern Sie sich an **Büttenreden**, in denen die Franzosen durch den Kakao gezogen wurden? Ja () Nein () _____

An welche **Feste, Feiern und Veranstaltungen** können Sie sich generell erinnern im Heimatort und im Saarland in den 50er Jahren?

Haben Sie da mitgewirkt? Ja () Nein () Funktion _____

Jetzt wird es **sportlich**:

Welchen **Fußballverein** haben Sie oder ggf. ihre Eltern in den 50er Jahren verfolgt () oder gar öfters im Stadion besucht ()? Gar keinen ()

FC Saarbrücken (), Borussia Neunkirchen () andere(r) Verein(e) ()

Waren Sie oder Ihre Familienmitglieder im **Motorsport** engagiert?

Ja () Nein () Wo?_____

Waren Sie oder Familienmitglieder im **Reitsport** engagiert?

Ja () nein () Wo?_____

Waren Sie oder Familienmitglieder im **Schwimmsport** engagiert?

Ja () nein () Wo?_____

Wo hatten sie eigentlich Schwimmen gelernt? Wer hat es Ihnen beigebracht?

Ort_____Jahr_____Gewässer_____

An welche **andere Sportart** im Ort können Sie sich erinnern, die von Ihnen oder ihren Familienmitgliedern im Verein ausgeübt wurde in den 50ern?

Sportart(en)_____Verein(e)_____

Können Sie von Wettkämpfen, Ausflügen, Fahrten und Feiern etwas erzählen? *Nutzen sie auch die Rückseite dieses Blattes!*_____

Können Sie sich an andere **Sportveranstaltungen** erinnern, die Sie und ihre Eltern gerne zwischen 1947 und 1958 im Saarland **besucht** haben? Haben Sie davon Fotos oder sonstige Erinnerungsstücke wie etwa Eintrittskarten?

Das Saarland stellte 1952 eine eigene **Olympia-Mannschaft** bei den Sommerspielen in Helsinki.

Haben sie die Spiele verfolgt im Radio () TV () oder Zeitung () / Nein ()

Kannten sie einen der Sportler? Ja () Nein ()

Das Saarland hatte auch eine eigene **Fußball-Nationalmannschaft** zwischen 1950 und 1956. Waren Sie mal als Zuschauer im Ludwigspark-Stadion dabei? Ja (), Nein ()

Wenn _____ ja, _____ bei _____ welchem
Spiel? _____ Jahr _____

Haben Sie mal ein Spiel der saarländischen Fußballnationalmannschaft im
Fernsehen gesehen? Ja () Nein () /Wo? _____

Radio-Übertragung ja () Nein () /
Wo? _____

Wo haben Sie denn das „**Wunder von Bern**“ im Juli 1954 verfolgt?

Im _____ TV _____ – _____ wo _____ und _____ mit
wem? _____

Im Radio – Wo und mit wem? _____

Kapitel 5: Verkehr und Fahrzeuge

Besaßen Sie ein **Auto** in den 50er Jahren? Ja () ab _____ Nein ()

Wenn ja, welches? _____

Welches Auto besaßen ihre Eltern? _____

An welche **anderen Fabrikate** auf saarländischen Straßen erinnern Sie
sich? _____

Haben Sie noch **Erinnerungsfotos von Ihren Autos** zwischen 1945 und
1959? Ja () Nein () Modell: _____

Haben Sie generell noch **Fotos von Fahrzeugen aller Art zw. 1945 und
1985**? Ja () Fabrikate _____ Nein ()
)

Hatten Sie oder Ihre Eltern eine VESPA? Ja (), Nein ()

Fuhren Sie im Saarstaat **Straßenbahn**? Ja () Nein () Täglich () Oft ()
Selten () Von wo nach wo? Orte, Linie, Strecke, Zweck? _____

Was _____ kostete _____ ein _____ einfaches _____ Ticket _____ auf _____ ihrer
Strecke? _____

Haben Sie Erinnerungen u. Bezug zur **Fliegerei** im Saarland? Ja () Nein ()
Flughafen: _____

Führen Sie im Saarstaat mit der **Eisenbahn**? Ja () Nein () Täglich () Oft ()
selten () Von wo nach wo? Orte, Linie, Strecke, Zweck? _____

Was kostete ein einfaches Ticket auf ihrer Strecke? _____

Hatten Sie oder Ihre Eltern ein Motorrad aus saarländischer Produktion?

Ja () Nein () Marke _____

Kapitel 6: „Beim Gongschlag ist es 7 Uhr.“ - Radio Saarbrücken + Fernsehen im Saarland - TELESAR

Hatten Sie im Haushalt ein **Radio** in den 50ern? Ja () Nein () ab
wann? _____ Marke _____ Standort in der Wohnung _____

Erinnern Sie sich an das Radio-Programm von **Radio-Saarbrücken**? Ja ()
Nein () – Falls ja, welche Programmpunkte blieben Ihnen in Erinnerung?

Erinnern Sie sich noch an die Namen von **Moderatoren bei Radio
Saarbrücken**? ja () Nein () _____

Welche Erinnerungen verbinden Sie mit Radio Saarbrücken? Erzählen Sie!
Nutzen Sie auch bitte die Rückseite dieses Blattes!

Gab es in Ihrem Haushalt einen **Fernseher** in den 50ern? Ja () Nein () ab wann?_____ Marke_____ Standort in der Wohnung_____

Erinnern Sie sich an den privaten saarländischen Fernsehsender **TELESAAR**? Ja () Nein ()

Falls ja, erinnern Sie sich an Programmpunkte, von denen Sie erzählen können? *Nutzen Sie dazu die Rückseite dieses Blattes!*

Kapitel 7: Die Saar-Post

Gab es bei Ihnen vor Ort eine **Post**? Ja () Nein () Wo?_____

Falls nein, wo war die nächste Post?_____

Hatten Sie in den 50er Jahren ein **Telefon**? Ja () Nein () ab wann?_____

Sicher erinnern Sie sich an die **Omnibusse der Saar-Kraftpost**.

Wie oft waren Sie denn Fahrgast der Kraftpost?

Täglich () Wöchentlich () Monatlich () Selten () Nie ()

Können Sie angeben auf welcher Strecke Sie fuhren und wohin? Zweck?

Erinnern Sie sich an die **Fahrpreise**?_____

Haben Sie vielleicht Erinnerungsfotos von Omnibussen aus den 50er Jahren? Ja () Nein ()

Möchten Sie was erzählen aus ihrer Erinnerung über die Kraftpost? Lustiges, Kurioses, Ärgerliches, Pannen, Interessantes? *Nutzen Sie auch die Rückseite dieses Blattes!* Waren Sie vielleicht Fahrer oder kannten einen Fahrer gut, der damals unterwegs war?

Kapitel 8: Schule im Saarstaat

Wo gingen Sie zwischen 1947 und 1959 zur Schule?

Volksschule; ja () Nein () von _____ bis _____

Name der Schule _____ Ort / Stadt _____

Name Klassenlehrer / in _____

Mittelschule; ja () Nein () von _____ bis _____

Name der Schule _____ Ort / Stadt _____

Name Klassenlehrer / in _____

Gymnasium; ja () Nein () von _____ bis _____

Name der Schule _____ Ort / Stadt _____

Name Klassenlehrer / in _____

Besuchten Sie die **Universität** des Saarlandes in den 50 Jahren?

Ja () Nein () Fachrichtung _____

Abschluss als _____ Jahr: _____

Waren Sie **Lehrer / Lehrerin** zwischen 1947 und 1959? Ja () Nein ()

Fachrichtungen _____ Amtsbezeichnung _____

Schule(n) / Standort(e) _____

Haben Sie noch **Fotos aus Ihrer Schulzeit**? Ja () Nein ()

Haben Sie noch Ihr **Zeugnisheft** von damals? Ja () Nein ()

Haben Sie noch Schulbücher / Hefte von früher? Ja () Nein ()

An welches **Unterrichtsfach** können Sie sich besonders gut erinnern? Aus welchem Grund? _____

Gab es **französischen Einfluss** auf ihre Schule? Ja (), Nein ()

Falls ja, an was können Sie sich erinnern? _____

Welchen Stellenwert hatte der **Schulsport** in ihrer Schule?

Hoch (), Mittel (), Gering () Sportstunden pro Woche _____

Auf welches Schulfach wurde an Ihrer Schule am Meisten Wert gelegt?

Können Sie noch mehr aus Ihrer Schulzeit berichten? Wie waren die Verhältnisse in der Schule, was blieb Ihnen im Gedächtnis hinsichtlich Lehrern, Mitschülern und kuriosen Begebenheiten? *Nutzen Sie dazu die Rückseite dieses Blattes!*

Kapitel 9: Politik

Haben Sie mal **Johannes Hoffmann** persönlich gesehen, den ersten Ministerpräsidenten des Saarlandes von 1947-1955? Ja () Nein ()

Falls ja, wo und zu welchem Anlass? _____

Hatten Sie Bezug oder Kontakt zu anderen saarländischen Politikern in den Jahren zwischen 1947 und 1959? Ja () Nein ()

Falls ja, zu wem? _____ Partei _____ Funktion _____

Waren Sie oder ihre Eltern **politisch engagiert**? Ja () Nein () Partei _____

Erinnern Sie sich noch, ob Ihre Eltern für oder gegen die Annahme des **Saarstatuts** waren? **Ja-Sager** () **Nein-Sager** ()

Erinnern Sie sich noch an **Fahrten „ins Reich“**? Ja () Nein ()

Falls ja, welchem Zweck dienten diese Fahrten? Besuche bei Verwandten in der BRD () Urlaub () Ausflug () Geschäftsreisen () andere ()

Welchen Grenzübergang haben sie damals passiert, welche Grenzstation?

Können Sie noch mehr erzählen von Erlebnissen an der Grenze? Interessant sind Schmugglergeschichten - also wie französische Waren heimlich in die Bundesrepublik gelangten - und umgekehrt günstige deutsche Markenprodukte ins Saarland! *Nutzen Sie bitte auch die Rückseite dieses*

Blattes! _____

Haben Sie noch Fotos oder andere Erinnerungen von der Grenze, die das Saarland von der Bundesrepublik trennte? Ja () Nein ()

Kapitel 10: Zusatzfragen

Waren Sie mit Ihrer Familie verreist in den 50er Jahren?

Gelegentlich () Oft () Nie () PKW () Bahn () Schiff () Flugzeug ()

Jahr _____ Ort / Land _____ Zweck _____

Jahr _____ Ort / Land _____ Zweck _____

Jahr _____ Ort / Land _____ Zweck _____

Jahr _____ Ort / Land _____ Zweck _____

Haben Sie noch Fotos und Ansichten von damals, auf denen Gebäude und Straßen aus saarländischen Orten zu sehen sind? Ja () Nein () Falls ja:

Orte:	
Straßen:	
Gebäude:	

Erinnern Sie sich daran, ob **die Straße, in der sie lebten**, während des Krieges (oder noch früher) einen anderen Namen hatte? Wenn ja, welchen?

Straßenname vor 1935	
Straßenname nach 1935	
Straßenname nach 1945	
Straßenname nach 1955	

Haben Sie noch einen „saarländischen“ Personalausweis oder Reisepass von damals – bzw. den Ihrer Eltern? Ja () Nein ()

Sind Sie **evangelisch** () oder **katholisch** () ?

Haben Sie in den 50er Jahren **geheiratet**? (Oder später?
Jahr:_____)

Ja, im Jahre_____ Wo – Ort / Kirche?_____

Wen?_____ geb. _____(freiwillig!)

Wo haben Sie diesen Tag gefeiert? Zuhause (), Saal / Lokal () _____

Wo und wie lebten Sie dann mit Ihrem Mann / Ihrer Frau?

Bei den Eltern im Haus (), bei den Schwiegereltern im Haus ()

Eigenes Haus gebaut ab_____ (), eigene Wohnung (), zu Miete () in
welchem _____ Ort?_____

Straße_____

Blieben Sie immer in Ihrem Geburtsort () oder zogen sie auch weg? () im
Jahre_____ nach_____

Wie viele Kinder haben Sie?_____ Geburtsjahre:_____

Waren Sie oder Ihre Eltern nach dem Krieg **in der Kirche** aktiv tätig? Ja ()

Nein () Funktion_____ bis wann?_____

Pfarrei:_____

Falls zutreffend: Wann kam Ihr Vater aus der Kriegsgefangenschaft zurück
nach Hause ins Saarland?_____ Wenn Sie möchten, können Sie diese
Geschichte gerne hier erzählen! *Nutzen Sie auch die Rückseite dieses
Blattes!*

Gibt es noch weitere (persönliche) Erinnerungen Ihrerseits aus Ihrer Familie oder aus Ihrem Heimatort zwischen 1947 und 1959, die Sie noch gerne mitteilen möchten? *Nutzen Sie auch die Rückseite dieses Blattes!*

Vielen Dank dafür, dass Sie sich die Zeit genommen haben um Ihre Erinnerungen aufzuschreiben und so für die Zukunft zu bewahren!

Wenn Sie Fragen an mich haben, erreichen Sie mich unter 01575-1287532.

Bitte senden Sie diesen ausgefüllten Zeitzeugen-Bogen zurück an

Stefan Haas Am Marktplatz 14 66709 Weiskirchen